

交通各業專有名詞中英譯對照表 (一般性專有名詞)

類 別	中 文	英 文	附 註 說 明
海運	裝卸工	A Loader(A Stevedore , A Docker)	人員
海運	船員	A Sailor(A Crew Member)	人員
海運	幹練水手	Able Sailor	船員
海運	從價	Ad Valorem	
海運	額外承諾	Additional Commitment	
海運	主管官署	Administration	
海運	辦公室	Administration office	
海運	管轄權	Admiralty Jurisdiction	
海運	代理人	Agent	
海運	船邊交貨	Alongside Delivery	
海運	美國驗船協會	American Bureau of Shipping (ABS)	
海運	錨	Anchor	
海運	錨位	Anchor Position	簡稱 AP
海運	錨地	Anchorage	
海運	錨泊區	Anchorage Area	
海運	卸貨准單申請書	Application of Discharge Permit	文件
海運	專用碼頭	Appropriated Berth(Dock)	
海運	岸肩	Apron	
海運	人工養灘	Artificial Beach Nourishment	
海運	登陸碼頭	Army Ro/Ro Berths	軍方使用
海運	船舶 (假) 扣押	Arrest of Ship	
海運	到達 (港口)	Arrival	
海運	人工港	Artificial Harbor	
海運	亞太經濟合作會議	Asia Pacific Economic Cooperation, APEC	
海運	適任性評估	Assessment of Competence	
海運	救助	Assistant	
海運	自動艙單系統	Automated Manifest System (AMS)	
海運	自動卸水泥機	Automatic Cement Ship Unloader	
海運	自動卸煤機	Automatic Coal Ship Unloader	
海運	船舶自動辨識系統	Automatic Identification System; AIS	

海運	雷達自動測繪設備	Automatic Radar Plotting Aid,ARPA	港務
海運	壓艙物	Ballast	
海運	光船出租	Bareboat Charter	
海運	駁船	Barge, Lighter	
海運	碼頭法線	Base Line of Wharf	
海運	港池、船渠	Basin	
海運	貨櫃艙區	Bay	
海運	海灘	Beach	
海運	船寬、最大船幅	Beam	
海運	方位(航海名詞) 軸承(輪機名詞)	Bearing	
海運	底質	Bed Material	
海運	船席	Berth	
海運	碼頭岸肩	Berth Apron	
海運	停泊港口	Berth Port	
海運	停泊碼頭	Berth Wharf	
海運	靠泊(碼頭)	Berthing	
海運	繫船科	Berthing Division	
海運	靠泊指示	Berthing Instruction	
海運	提單；載貨證券	Bill of Lading (B/L)	運送人或船長於貨物裝船後，因託運人之請求所發給訂明運送事項及運送條款，而持有人得憑以受領貨物
海運	繫纜樁、繫船柱	Bollard	
海運	保稅倉庫	Bonded Warehouse	
海運	託運單或訂載單	Booking Note (B/N)	文件
海運	水手長	Bosun	船員
海運	傳統方式裝載之雜貨	Break-Bulk Cargo	
海運	碎波線	Breaking Line	
海運	碎波	Breaking Wave	
海運	防波堤	Breakwaters	削減海浪

海運	散裝貨	Bulk Cargo	貨物
海運	散貨船	Bulk Cargo Ship	
海運	散裝貨船	Bulk Carrier	
海運	艙壁	Bulkheads	為增加船舶之強度、安全、防火、防水及便於裝貨，將船舶分成數個水密艙間
海運	超大及超長貨物	Bulky Cargo and Lengthy Cargo	貨物
海運	浮筒費	Buoyage (Buoy Charge)	
海運	浮標、立標	Buoys, Beacons	
海運	法國船級協會	Bureau Veritas (BV)	
海運	併櫃裝載貨物	C.F.S. Cargo	
海運	整櫃裝載貨物	C.Y. Cargo	
海運	鏈	Cable	(1 鏈為十分之一海浬)
海運	沈箱	Caisson	
海運	沉箱合成式防波堤	Caisson Composite Type Breakwater	
海運	船舶無線電呼號	Call Sign	
海運	職務	Capacity	
海運	內舷防護板	Cargo Battens or Sparring	在貨艙中於船肋架內邊裝置之防護板
海運	貨輪	Cargo Boat, Freight Vessel	
海運	貨載總單簿	Cargo Book	文件
海運	貨物報單	Cargo Declaration	
海運	貨物裝卸	Cargo Handling	
海運	碼頭裝卸能力	Cargo Handling Capacity	碼頭每公尺每年平均裝卸貨物噸數
海運	捆紮貨	Cargo in Bundle	貨物
海運	捲裝貨	Cargo in Coil or in Roll	貨物
海運	單包非包裝貨	Cargo in Unit	貨物
海運	貨物裝卸量	Cargo Lifting	

海運	配貨單	Cargo List (C/L)	文件
海運	艙單	Cargo Manifest	
海運	貨物積載圖	Cargo Plan or Stowage Plan	指全船貨物安排之位置圖
海運	貨物短溢殘損查詢表	Cargo Tracer	文件
海運	木匠	Carpenter	船員
海運	運送人	Carrier	
海運	海難	Casualty	
海運	立方公尺	CBM(CMC)	
海運	艙底板	Ceiling	在船艙底部雙層底水艙頂上所鋪設之木板
海運	貨櫃艙格	Cell (Slot)	
海運	貨櫃船	Cellular Vessel	
海運	水泥碼頭	Cement Wharf	
海運	證書	Certificate	
海運	適任證書	Certificate of Competency	
海運	交船及還船證明	Certificate of Delivery and Redelivery	文件
海運	認可證書	Certificate of Endorsement	
海運	保險憑證	Certificate of Insurance	
海運	買賣船舶之抵押權設定證明	Certificate of Mortgage Sale of Ship	
海運	船舶檢查證書	Certificate of Survey	
海運	併櫃貨	CFS Cargo	
海運	航道	Channel	
海運	碼頭通過費	Charges for Wharf Passage	凡進出港貨物均收取碼頭通過費。
海運	棧埠業務費率	Charges for Cargo Handling Service	費用
海運	倉儲費	Charges for Cargo Storage	費用
海運	過磅費	Charges for Container Weighing	凡出口貨櫃 (實櫃) 通過碼頭所收取之費用。

海運	一般碼頭夜工設備費	Charges for Equipment for Night Operation	夜間船舶裝卸貨物使用照明設備之費用。
海運	裝卸費	Charges for Handling Service	提供船舶貨物裝服務所收取之費用。
海運	冷凍貨櫃供電費	Charges for Power Supply for Reefers	凡冷凍貨櫃使用供電設備供電者，所收取之費用。
海運	給水費	Charges for Water Supply	費用
海運	碼頭通過費	Wharfage	費用
海運	海圖	Chart	
海運	傭船租約	Charter Party	
海運	光船租傭契約	Charter by Demise	
海運	車架	Chassis	
海運	化學品液貨船轉船裝卸	Chemical Liquid Tankers Ship to Ship Transfer	
海運	液體化學品船	Chemical Tanker	
海運	旗津漁港	Chichin Fishing Port	漁船使用
海運	大廚	Chief Cook	船員
海運	輪機長	Chief Engineer	船員
海運	大副	Chief Officer ; Chief Mate	船員
海運	前鎮漁港	Chienchen Fishing Port	漁船使用
海運	中國船級社	China Classification Society (CCS)	
海運	中國驗船中心	China Corporation Register of Shipping (CR)	
海運	中興漁港	Chunghsing Fishing Port	漁船使用
海運	中洲漁港	Chungjon Fishing Port	漁船使用
海運	船級協會	Classification Society	
海運	船級檢驗	Classification Survey	
海運	清潔載貨證券	Clean Bill of Lading	
海運	無障礙 (航道清淨)	Clear	
海運	結關	Clearance	

海運	靠近檢驗	Close-up Survey	
海運	煤炭碼頭	Coal Wharf	
海運	海巡船渠	Coast Guard Basin	海巡署船隻使用
海運	海巡局海巡艦艇	Coast Guard Cruise	
海運	代號(電碼)	Code	
海運	複合運送人	Combined Transport Operator(CTO)	
海運	商港	Commercial Harbor	
海運	商港主管機關	Commercial Port Administration Authority	港務
海運	商港區域	Commercial Port Area	
海運	商港設施	Commercial Port Facilities	
海運	商港管理機關	Commercial Port Management Authority	港務
海運	國際海事委員會	Committee Maritime International(CMI)	
海運	合成式防波堤	Composite Type Breakwater	
海運	強制引水	Compulsory Pilotage	
海運	電腦整合海運作業系統	Computer Integrated Marine Operations System(CIMOS)	
海運	方塊式碼頭	Concrete Block Type Wharf	
海運	裝貨殘損短缺報告單	Condition Report or Exception List	文件
海運	間接損害	Consequential Loss or Damage	
海運	收貨人(受貨人)	Consignee	
海運	貨運單	Consignment	
海運	發貨人	Consignor	
海運	併櫃	Consolidation	
海運	貨櫃集散場	Consolidation Shed	
海運	貨櫃	Container	
海運	貨櫃起重機	Container Crane	
海運	貨櫃集散站	Container Freight Station(CFS)	
海運	橋式貨櫃起重機	Container Gantry Crane	
海運	貨櫃號碼	Container No.	
海運	貨櫃保全計畫	Container Security Initiative (CSI)	
海運	併裝貨櫃服務費(又稱CFS Service Charge)	Container Service Charge(CSC)	

海運	貨櫃船	Container Ship	
海運	貨櫃堆積機	Container Stacker	
海運	貨櫃儲運場	Container Terminal	供貨櫃儲存、驗放、裝卸船之場所
海運	貨櫃運量	Container Traffic	
海運	貨櫃碼頭	Container Wharf	
海運	貨櫃場	Container Yard	
海運	貨櫃化	Containerization	
海運	貨櫃化貨物	Containerized Cargo	
海運	連續檢驗	Continuous Survey	
海運	禁運	Contraband	
海運	運送契約	Contract of Carriage	
海運	控制塔	Control Tower	
海運	公營運送人	Controlled Carrier	
海運	檢驗公約	Convention Survey	
海運	企業辨識系統	Corporate Identity System(CIS)	
海運	含貨價、保險費及運費之交易條件	Cost, Insurance, Freight(CIF)	
海運	環島航運	Costal Shipping	
海運	航向	Course	
海運	中油公司高雄成功廠區	CPC. Cheng-Kung Zone	廠區
海運	起重機	Crane	
海運	過港隧道	Cross Harbor Tunnel	交通使用
海運	水流	Current	
海運	報關行	Customs Agent(roker)	
海運	通關或報關	Customs Clearance	
海運	海關緝私艦艇	Customs Cruise	
海運	海關	Customs House	
海運	海關貿易夥伴反恐方案	Customs-Trade Partnership Against Terrorism, C-TPAT	
海運	大汕頭漁港	Da San Ton Fishing Port	漁船使用
海運	短損事故證明	Damage and Shortage Certificate	文件
海運	短損報告	Damage and Shortage Report	文件

海運	沉船危險	Dangerous Wreck	
海運	危險品	Dangerous Cargo	貨物
海運	危險品碼頭	Dangerous Cargo Wall	
海運	載重噸	Deadweight Tonnage	
海運	賑單	Debit Note	文件
海運	船副	Deck Officer	
海運	遠洋航線	Deep Sea Trade	
海運	深吃水船	Deep Vessel	
海運	深艙或坦克艙	Deeptanks	係為增加船舶液壓艙之載重而設置，亦可裝載散貨包括食物油類等
海運	瑕疵狀況	Defective Condition	
海運	貨載授受證	Delivery and Receiving Certificate or Boat Note	文件
海運	小提單	Delivery Order (D/O)	文件
海運	光船租約	Demise Charter	
海運	滯留費	Demurrage	費用
海運	離開 (港口)	Departure	
海運	清潔船	Depollution Boat	
海運	副機匠	Deputy Motor Man	船員
海運	吊桿	Derrick(Lift)	
海運	貨物名稱	Description of Goods	
海運	目的港	Destination	
海運	離岸堤	Detached Breakwater	
海運	離岸式碼頭	Detached Pier	
海運	數位選擇性呼叫	Digital Selective Call; DSC	
海運	船費(船舶日常支出費用)	Disbursement	
海運	碼頭船塢	Dock	
海運	倉庫收貨單	Dock Receipt or Goods Receipt	文件
海運	碼頭碇泊費	Dockage	費用
海運	碼頭工人	Docker	
海運	繫靠船台	Dolphin	

海運	國內商港	Domestic Commercial Port	
海運	國內規章	Domestic Regulation	
海運	國內航運	Domestic Shipping	
海運	拆櫃	Dovanning(Stripping or Discharge)	
海運	閒置時間	Down Time	
海運	吃水	Draft	
海運	走錨	Dragging Anchor	
海運	挖泥船	Dredger	
海運	浚渫	Dredging	
海運	墊艙	Dunnage	為防止裝載貨物與艙底板之摩擦、碰撞、潮溼等，鋪設艙底之木板、草蓆或粗帆布
海運	保險單生效日	Effective Date	
海運	電匠	Electrician	船員
海運	電子資料交換/可延伸性模態語言	Electronic Data Interchange /eXtensible Markup Language(EDI/XML)	
海運	在旅途中	En Route	
海運	背書	Endorsement/Endorsement	
海運	管輪	Engineer Officer	
海運	輪機當值	Engine-Room Watch	
海運	進 / 出港許可	Entering/Departing Permit	
海運	轉運港(地)	Entrepot	
海運	環境影響評估	Environment Impact Assessment (EIA)	
海運	環境影響說明書	Environment Impact Statement (EIS)	
海運	貨櫃及車架	Equipment	
海運	貨櫃提領簽收單	Equipment Interchange Report(EIR)	
海運	貨櫃調度	Equipment Positioning	
海運	貨櫃週轉率	Equipment Turnaround Ratio	
海運	設備使用費	Equipment Utilization Charges	費用
海運	預計到達時間	Estimated Time of Arrival; ETA	
海運	預定離港時間	Estimated Time of Departure,ETD	港務
海運	歐盟	European Union(EU)	

海運	免責條款	Exception Clause	
海運	專用碼頭	Exclusive Terminal	
海運	專用碼頭	Exclusive Wharf	港務
海運	出口艙單	Export Manifest	文件
海運	航道	Fairway	
海運	快速操船	Fast-time Maneuvering	
海運	(美國)聯邦海運委員會	Federal Maritime Commission(FMC)	
海運	集貨船	Feeder (Ship)	
海運	集貨港	Feeder Port	
海運	接駁航線	Feeder Service	
海運	接駁船	Feeder Vessel	
海運	渡輪	Ferry Boat	
海運	40呎貨櫃當量	FEU (Forty Foot Equivalent Unit)	
海運	精良貨物	Fine Cargo , Clean Cargo	貨物
海運	突堤碼頭	Finger Pier	
海運	確定報價	Firm Offer	
海運	大管	First Engineer	船員
海運	漁港	Fishery Harbor	
海運	漁船檢查碼頭	Fishing Boat Inspection Berth	漁檢使用
海運	銅匠	Fitter	船員
海運	成交書	Fixture Note	
海運	權宜國籍船	Flag Of Convenience (FOC)	本國航商將其所經營之船舶懸掛其他國家旗幟而從事營運者。
海運	船旗國	Flag State	
海運	船隊	Fleet	
海運	浮游起重機	Floating Crane	
海運	浮動利率	Floating Interest Rate	
海運	流動保單	Floating Policy	
海運	浮碼頭	Floating Wharf	
海運	領班	Fore Man	人員
海運	堆高機	Fork Lift Truck	

海運	折合 40 呎櫃	Forty Foot Equivalent Unit(FEU)	
海運	錨障	Foul Anchor	
海運	瘋狗浪	Freak Wave	英譯又稱 rogue wave
海運	船邊提貨	Free Alongside Ship	
海運	船邊交貨之貿易條件	Free on Board(FOB)	
海運	自由港	Free Port	
海運	自由港區	Free Port Zone	
海運	免租期	Free Storage Time	
海運	自由貿易協定	Free Trade Agreement, FTA	
海運	自由貿易區	Free Trade Zone(FTZ)	
海運	乾舷	Freeboard	
海運	單一(統一)運費	Freight All Kinds	
海運	運費同盟	Freight Conference	
海運	運費更正單	Freight Correction Advice or Correct Memo	文件
海運	承攬運送人	Freight Forwarder	
海運	運費單	Freight List	文件
海運	運費保險單	Freight Policy	
海運	滿載	Full and Down	
海運	整櫃交裝	Full Container Load	
海運	橋式起重機，高架起重機	Gantry Crane	
海運	貨櫃起重機	Gantry Crane	
海運	出入口檢查站	Gate House	
海運	共同海損	General Average(G.A)	
海運	雜貨	General Cargo	
海運	雜貨船	General Cargo Ship	
海運	雜貨碼頭	General Cargo Wharf	
海運	普通卸貨准單	General Discharge Permit	文件
海運	碼頭總聯保單	General Guarantee of Wharf	文件
海運	全球軸心港	Global Hub Port	

海運	全球海難及安全系統	Global Maritime Distress and Safety System, GMDSS	港務
海運	全球衛星定位系統	Global Position System; GPS	
海運	管轄法律	Governing Law/Applicable law	
海運	穀倉	Grain Silo	
海運	穀類碼頭	Grain Wharf	
海運	重力式碼頭	Gravity Type Wharf	
海運	防沙堤·突堤	Groin	
海運	毛重	Gross Weight	
海運	總噸位	Gross Tonnage	
海運	併櫃	Groupage	
海運	併裝貨物載貨證券	Groupage Bill of Lading	
海運	擔保提貨保證書	Guarantee for Delivery of Goods without Production of Bill of Lading	文件
海運	鼓山輪渡站	Gushan Ferry Station	旅客使用
海運	運轉受限制之船舶	Hampered Vessel	
海運	裝卸設施	Handling Facility	
海運	漢神大樓	Hanshin Building	商業大樓
海運	港灣	Harbor	
海運	港口管制	Harbor Control	港務
海運	港勤船渠	Harbor Craft Basin	港務局港勤船使用
海運	港勤船舶管理中心	Harbor Craft Management Center	
海運	港區	Harbor District	
海運	港灣工程	Harbor Engineering, Port Engineering	
海運	港池共振	Harbor Resonance	
海運	港口信號臺	Harbor Signal Station	港務
海運	港灣	Harbor(Harbour)	
海運	港務局(港務管理機關)	Harbor(Port) Bureau 【Harbor(Port) Authority】	
海運	艙口	Hatchways(Hatch)	
海運	艙口樑	Hatch Beam	裝於簷內側凹槽之大樑
海運	艙口單	Hatch List	文件

海運	艙口公證報告	Hatch Survey Report	文件
海運	艙口簷	Hatchways Coaming	指在艙口四週繞以垂直之板沿
海運	主傭船契約/再傭船契約	Head Charter/Sub-Charter	
海運	逾重貨物	Heavy Cargo	貨物
海運	重吊桿	Heavy Derrick or Jumbo Boom	輪船自備起吊重件貨使用之吊桿
海運	重吊貨	Heavy Lift	
海運	高櫃(超過 8' 6" 高之貨櫃)	High Cube(HQ) 【High Cubic Container】	
海運	公海	High Seas	
海運	高潮位	High Water	
海運	最高高潮位	Highest High Water Level	
海運	腹地	Hinterland	
海運	傭船租金	Hires	
海運	機械設備租用	Hires for Machinery	費用
海運	水平整合	Horizontal Integration	
海運	分提單	House Bill of Lading	
海運	樞紐港、軸心港	Hub Port	
海運	船體	Hull	
海運	紅毛港漁港	Hung Mau Kong Fishing Port	漁船使用
海運	水工模型試驗	Hydraulic model test	
海運	國際船級協會聯合會	IACS (International Association of Classification Society)	
海運	免責	Immunity	
海運	國際海事組織	IMO(International Maritime Organization)	
海運	進口艙單	Import Manifest	文件
海運	進 / 出港 (主) 航道	Inbound/Outbound (Main Channels)	
海運	賠償	Indemnify	
海運	被背書人	Indorsee	
海運	工業專用港	Industrial Exclusive Port	
海運	工業港	Industrial Harbor	
海運	基礎設施	Infrastructure	

海運	初始回應	Initial Offer	
海運	初始要求	Initial Request	
海運	內陸水運	Inland Water Transport	
海運	詢價	Inquiry	
海運	近岸航行區	Inshore Traffic Zone	
海運	防護補償協會間對貨損理賠之協定	Inter-Club Agreement	
海運	中間檢驗	Intermediate Survey	
海運	複合(多聯式)運輸	Intermodal (Multimodal , Combined)Transport	
海運	國際燈塔協會	International Association of Lighthouse Authorities	簡稱 IALA
海運	國際港埠協會	International Association of Port and Harbor(IAPH)	
海運	國際商港	International Commercial Port	
海運	國際公約	International Convention	
海運	1978 年航海人員訓練、發證及當值標準國際公約，其 1995 年修正案及後續生效之修正案。	International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for seafarers,1978,as amended in 1995 and by later amendments (STCW95)。	
海運	國際承攬運送業協會聯盟	International Federation of Freight Forwarders Association, FIATA	
海運	國際勞工組織	International Labour Organization(ILO)	
海運	國際海事組織	International Maritime Organization(IMO)	
海運	國際標準組織	INTERNATIONAL STANDARDS ORGANIZATION(ISO)	
海運	國際運輸	International Transport	
海運	河口防波堤	Jetty	
海運	連帶責任	Joint and several Liability	
海運	聯營	JOINT SERVICE(VENTURE)	
海運	開南木業公司儲運場	Kainan Plywood Co. Warehousing Yard	倉儲作業
海運	加工出口區	Kaohsiung Export Processing Zone	貨物加工
海運	龍骨	Keel	

海運	關鍵成功因素	Key Success Factor	
海運	修(造)船廠	Ship yard	
海運	拆裝之貨物	Knocked Down(KD)	
海運	節(哩)	Knot(nautical mile)	
海運	停航	Laid Up	
海運	陸橋	Landbridge	
海運	巨型船舶	Large Vessel	
海運	裝卸時間計算表	Laytime Statement	文件
海運	租購	Leasing-Purchase	
海運	船舶全長	Length Overall (LOA)	
海運	貨物賠償保證書	Letter of Indemnity	文件
海運	代位求償書	Letter of Subrogation	
海運	責任保險	Liability Insurance	
海運	救生筏	Life Raft	
海運	燈柱、燈桿	Light Post	
海運	燈塔	Lighthouse	
海運	照明設備	Lighting Facilities	
海運	液體貨	Liquid Cargo	貨物
海運	定期船公司	Line	
海運	帶纜船	Line Boat	
海運	帶解纜	Line Handling	
海運	定期船	Liner	
海運	定期船運費同盟	Liner Conference	
海運	臨海新村船渠	Linha Village Fishing Basin	漁船使用
海運	海岸漂沙	Littoral Drift	
海運	動植物	Live Stock or Plant	貨物
海運	船舶載重線國際公約	LLC(International Load Line Convention)	
海運	吃水標誌	Load Draft	多以阿拉伯數字或羅馬字寫於艙艙或船舷兩側·水平所見數字即表示船頭船尾吃水深度

海運	載重線	Load Line Mark or Free Board Mark	為船舶航行安全而限制其吃水之標準·亦即船舶滿載吃水線
海運	船舶裝卸日報表	Loading and Discharging Daily Report or Daily Tally Report	文件
海運	船閘	Lock	
海運	閘門	Lock Gate	
海運	儲木池	Log Basin, Lumber Basin	
海運	航海日誌	Logbooks	
海運	運籌管理物流中心	Logistic Center	
海運	詳式載貨證券	Long Form Bill of Lading	
海運	沿岸流	Longshore Current	
海運	碼頭工人	Longshoreman	
海運	陸上裝卸費	Longshoring Charges	
海運	低潮位	Low Water	
海運	最低低潮位	Lowest Low Water Level	
海運	英國勞氏驗船協會	LR (Lloyd's Registrar of Shipping)	
海運	主航線	Main Line	
海運	幹線港	Main Port	
海運	貨櫃保養廠	Maintenance Shop	
海運	艙單	Manifest (M/F)	文件
海運	海事事故	Marine Accidents	
海運	污染物	Marine Pollutants	
海運	海難救助	Marine Salvage	
海運	棧埠管理處	Marine Terminal Office (Department)	
海運	海運代理服務	Maritime Agency Services	
海運	海運輔助服務	Maritime Auxiliary Services	
海運	海運貨物裝卸服務	Maritime Cargo Handling Services	
海運	賠償請求	Maritime Claim	
海運	海運委員會	Maritime Transport Committee, MTC	
海運	航港資訊系統單一窗口	Maritime Transport Net(MTNet)	
海運	海事工作船渠	Maritime Work Boat Basin	海事工作船使用

海運	防止船舶污染國際公約	MARPOL(International Convention for the Prevention of Pollution from ships)	
海運	貨櫃調度場	Marshaling Yard	
海運	船長	Master	船員
海運	主載貨證券(由船公司簽發)	Master Bill of Lading	
海運	收貨單	Mate' s Receipt (M/R)	文件
海運	轉播遇難信號	Mayday Relay	
海運	平均海平面	Mean Sea Level	
海運	船舶丈量	Measurement	
海運	容積噸	Measurement Tonnage	船舶載運體積大重量小之貨物·船公司按照貨物體積計算噸數·普通以一立方公尺為一噸
海運	退關貨物清單	Memorandum of Shut-Out Cargo	文件
海運	巴黎備忘錄	Memorandum of Understanding of Paris	
海運	商船	Merchant Ship	
海運	服務生	Mess Boy	船員
海運	公噸	Metrickton (MT)	
海運	微陸橋	Micro Landbridge	
海運	迷你陸橋	Mini Landbridge	
海運	小三通	Mini-Three Link	
海運	管理資訊系統	MIS (Management Information System)	
海運	什項工作費用	Miscellaneous Charges	費用
海運	模範承諾表	Model Schedule	
海運	帶解纜費	Mooring & Unmooring charges	
海運	帶纜艇	Mooring Boat	
海運	機匠	Motor Man	船員
海運	海事安全委員會	MSC (Maritime Safety Committee)	
海運	狹窄水道	Narrow Channel	
海運	船舶國籍	Nation of Vessel	

海運	天然港	Natural Harbor	
海運	哩、海哩	Nautical Mile	簡稱 NM 1 海哩約等於 1.853 公里
海運	海軍碼頭	Naval Berths	軍方使用
海運	軍艦	Naval Ships	
海運	航道	Navigating Channel, Fairway	
海運	導助航標識	Navigation Aids	港務
海運	衛星導航系統	Navigation Satellite System ,NAVSAT	港務
海運	航行警告	Navigational Warning	
海運	航行當值	Navigational Watch	
海運	可轉讓載貨證券	Negotiable Bill of Lading	
海運	押匯銀行	Negotiating Bank	
海運	淨噸位	Net Tonnage	
海運	網路傳輸標準或協定	Network Transmission Standard or Protocols(NTSP)	
海運	不停靠證明	Non-Calling Certificate	
海運	無船公共運送人	Non-Vessel Operating Common Carrier(NVOCC)	
海運	受通知人	Notify Party	
海運	國立中山大學	NSYSU (Sun Yat-Sen University)	學術研究
海運	核子船舶	Nuclear Ship	
海運	有障礙物阻礙航道	Obstruction Located in Fairway	
海運	航商	Ocean Carrier	
海運	費率	Ocean Freight Rates	
海運	解租	Off Hire	
海運	甲級船員	Officer	
海運	公務船	Officials Ships	
海運	境外航運中心	Offshore Shipping Centers	
海運	油罐	Oil Tank	
海運	油船	Oil Tanker	
海運	加油工	Oiler	船員
海運	舉證責任	Onus of Proof	

海運	開放式運費同盟	Open Conference	
海運	工作船	Operation Ships	
海運	經濟合作暨發展組織	Organization for Economic Co-Operation and Development, OECD	
海運	貨艙甲板	Orlop Deck	
海運	橋式起重機	Over Head Travelling Crane	
海運	(指船員、貨物)落海	Overboard	
海運	越波	Overtopping	
海運	貨物件數	Package Number	
海運	貨物單位	Package Unit	
海運	裝箱單	Packing List	
海運	墊板	Pallet	
海運	巴拿馬極限型船	Panamax Vessel	
海運	至上條款	Paramount Clause	
海運	胸牆	Parapet	
海運	客運碼頭	Passenger Terminal Wharf	
海運	旅客橋	passenger Access Bridge	
海運	觀光遊艇	Passenger Boat	
海運	定期客船	Passenger Liner	
海運	客船	Passenger Ship	
海運	客運碼頭	Passenger Terminal	
海運	巡邏船	Patrol Boat	
海運	潮汐週期	Period of Tide	
海運	易腐性鮮貨	Perishable or Refrigerating or Chilled Cargo	貨物
海運	堤頭	Pier Head	
海運	突堤碼頭	Pier, Jetty	
海運	引水人	Pilot	
海運	領港梯	Pilot Ladder	
海運	引水船	Pilot Boat	
海運	駕駛室	Pilot House	
海運	領港站	Pilot Station	
海運	強制引水區	Pilot Waters	

海運	引水費或領航費	Pilotage	
海運	引水執業證書	Pilotage Certificate	
海運	引水費	Pilotage Due	
海運	管道碼頭	Pipeline-Discharged Cargo Wharf	
海運	海盜	Piracy	
海運	台船	Pontoon	
海運	透水性防波堤	Porous Breakwater	
海運	港埠	Port	
海運	港埠行政管理	Port Administration	
海運	商港管轄地區	Port Administrative area	
海運	商港區域	Port Area	
海運	港埠當局	Port Authority	
海運	港務局	Port Bureau	
海運	港埠能量	Port Capacity	
海運	港口裝卸機械	Port Cargo Handling Machinery	
海運	港灣費用	Port Charges	
海運	港埠發展	Port Development	
海運	商港服務費	Port Due	
海運	港埠效率	Port Efficiency	
海運	港埠設施	Port Facility	
海運	泊港口誌	Port Log	文件
海運	港埠管理	Port Management	
海運	到達港	Port of Call	
海運	目的港	Port of Destination	
海運	卸貨港	Port of Discharge	
海運	裝貨港	Port of Loading	
海運	船籍港	Port of Registry	
海運	港埠營運	Port Operation	
海運	港埠規劃	Port Planning	
海運	港埠政策	Port Policy	
海運	港口國管制	Port State Control	
海運	港埠費率	Port Tariff	
海運	港到港	Port to Port	

海運	門座起重機	Portal Crane	
海運	搬運工	Porter	人員
海運	實習引水人	Practice Pilot	
海運	締約國	Praty	
海運	高價貨	Precious or Valuable Cargo	貨物
海運	生產力	Productivity	
海運	職業災害防治方案	Program for Decreasing Occupational Accidents	
海運	禁止錨泊區	Prohibited-Anchorage Area	
海運	船東互保協會	Protection and Indemnity Club(P&I)	
海運	港口國管制	PSC (Port State Control)	
海運	檢疫錨地	Quarantine Anchorage	
海運	橫碼頭	Quay, Longitudinal Wharf	
海運	碼頭費	Quayage	
海運	鐵路橋樑	Rail Bridge	鐵路貨運
海運	軌道式門型機	Rail-mounted Gantry Crane	
海運	跳板	Ramp	
海運	乙級船員	Rating	
海運	裝(卸)準備完成通知書	Readiness Notice	文件
海運	真時操船	Real-time Maneuvering	
海運	回佣、回扣	Rebate	
海運	折射	Refraction	
海運	冷藏船	Refrigerator Ship	
海運	區域港	Regional Port	
海運	離島航運	Remote Island Shipping	
海運	附船員船舶租賃	Rental and Leasing of Vessels with Crew	
海運	貨物裝卸水呎公證報告	Report of Draft Survey	文件
海運	油艙檢查報告及油量之計算書	Report of Tank Survey and Survey Report of Quantity and Quality	文件
海運	徵用	Requisitioning	
海運	共鳴室防波堤	Resonance Breakwater	
海運	退運貨物	Return Cargo	
海運	離岸流	Rip Current	

海運	駛上、駛下	Roll-on Roll-off(Ro-Ro)	
海運	粗貨	Rough Cargo ; Dirty Cargo	貨物
海運	環球航線	Round-The-World Service	
海運	航道系統	Routing System	
海運	橡膠護墊	Rubber Fender	
海運	橡膠輪胎式門式機	Rubber Tire Transtainer	
海運	膠輪式門型機	Rubber-Tyred Gantry Crane	
海運	安全吊重量	S.W.L Safe Working Load	
海運	水手	Sailor	船員
海運	打撈	Salvage	
海運	救難作業、搜救行動	Salvage Operation	
海運	衛星通信	Satellite Communication	
海運	海港	Sea Port	
海運	海事報告	Sea Protest	文件
海運	海堤	Sea Wall	
海運	海運貿易	Sea-Borne Trade	
海運	海員	Seafarer	
海運	海勤	Seagoing Service	
海運	封條	Seal	
海運	救難作業、搜救行動	Search and Rescue	(S.A.R.)
海運	搜索與救助	Search and Rescue; SAR	
海運	適航性	Seaworthiness	
海運	大管輪	Second Engineer	
海運	二管	Third Engineer	船員
海運	二副	Second Officer	船員
海運	資深官員會議	Senior Officials Meeting, (SOM)	
海運	板樁式碼頭	Sheet-pile Type Wharf	
海運	上竹里漁港	Shia Chu Li Fishing Port	漁船使用
海運	隔艙板	Shifting Boards	
海運	船舶小修業	Ship - Repair	
海運	船東	Shipowner	
海運	船舶報告系統	Ship' s Reporting System; SRS	
海運	裝船貨物	Shipment	

海運	船主	Shipowner	人員
海運	託運人	shipper	
海運	託運人協會	Shippers' Council	
海運	航運	Shipping	
海運	航運業及進出港簽證系統	Shipping Administrating and Vessel Entry Departure Management System	
海運	船務代理行	Shipping Agent	
海運	裝貨單	Shipping Order(S/O)	
海運	短噸(2000 磅)	Short Ton	
海運	短波通信	Short Wave Communication	
海運	退關貨	Shut-Out Cargo	
海運	交通船	Shuttle Boat	
海運	單一(一次)簽入	Single Sign On(SSO)	
海運	信號臺	Signal station	
海運	第 1 港口信號台	Signal Station of the First Harbor Entrance	船舶進出港管制
海運	第 2 港口信號台	Signal Station of the Second Harbor Entrance	船舶交通管理使用
海運	示性波	Significant Wave	中文又稱指示波或有義波
海運	船台	Slipway	
海運	租用艙位	Slot Charter(Space Charter)	
海運	運泥船	Sludge Vessel	
海運	安全管理證書	SMC (Safety Management Certificate)	
海運	柱浮標	Spar Buoy	
海運	特種貨	Special Cargo	貨物
海運	特別准單	Special Permit	文件
海運	特別檢驗	Special Survey	
海運	專業碼頭	Special Wharf	港務
海運	專用碼頭	Specialized Berth	
海運	專業區	Specialized Zones	
海運	球浮標	Spherical Buoy	
海運	受泥船	Split Hull Barge	

海運	現成船	Spot Ship	
海運	吊架	Spreader	
海運	備便、隨時候召	Stand By	
海運	標準船用航行字彙	Standard Marine Vocabulary	即 IMO 英語
海運	適任標準	Standard of Competence	
海運	船舶貨物裝卸承攬業	Stevedorer	
海運	裝卸公司	Stevedores Company	人員
海運	船舶貨物裝卸承攬業公司	Stevedores Company	於商港區域內，經營船舶貨物裝卸、搬運之事業者。
海運	輪船裝卸	Stevedoring	
海運	船上裝卸費	Stevedoring Charges	
海運	管事	Steward	船員
海運	棧租	Storage	費用
海運	倉儲服務	Storage and Warehouse Services	
海運	堆貨場	Storage Yard	
海運	倉庫管理員	Storekeeper	人員
海運	暴潮	Storm Surge	
海運	積載因素	Stowage Factor	
海運	跨載機	Straddle Carrier	
海運	裝、拆櫃	Stuffing and Unstuffing	
海運	碎波帶	Surf Zone	
海運	貨物短損公證報告	Survey Report of Shortage and Damage	文件
海運	公證人	Surveyor	
海運	中斷	Suspended	
海運	湧浪	Swell	
海運	船舶理貨業	tally	
海運	理貨員	Tally Clerk(Tally Man)	
海運	理貨單	Tally Sheet	文件
海運	油輪	Tankers	
海運	貨櫃皮重	Tare Weight	

海運	貨櫃場作業費	Terminal Handling Charge	
海運	碼頭能量	Terminal Capacity	
海運	棧埠費率	Terminal Operation Charges	
海運	領海	Territorial Waters	
海運	前鎮河	The Chienchen River	
海運	海事評議委員會	The Committee for Investigation of Marine Casualties (CIMS)	
海運	第 1 港口	The First Harbor Entrance	船舶進出港
海運	愛河	The Love River	
海運	第 3 船渠北岸	The North Bank of Basin NO.3	
海運	貨主	The Owner of Cargo ; The Owner of Goods	人員
海運	第 2 港口	The Second Harbor Entrance	船舶進出使用
海運	船方	(Commerce) The Ship	人員
海運	三管	Third Engineer	船員
海運	三副	Third Officer	船員
海運	轉口艙單	Through Manifest	文件
海運	聯運運輸	Through Transport	
海運	潮汐作用	Tidal Action	
海運	潮流	Tidal Current	
海運	海埔新生地	Tidal Land	
海運	潮差	Tidal Range	
海運	潮汐	Tide	
海運	拉桿	Tie Rod	
海運	論時傭船	Time Charter	
海運	裝卸時間記錄表	Time Sheet	文件
海運	繫岸沙洲	Tombolo	
海運	船舶噸位證書	Tonnage Certificate	
海運	噸稅	Tonnage Tax, Tonnage Dues	
海運	拖船費	Towage	
海運	台電南部火力發電廠	TPC Nan Pu Power Station	廠區
海運	台電大林儲煤	TPC Tailin Coal Storage Yard	儲煤使用

海運	導流堤	Traching Jetty	
海運	分道航行制 (計畫)	Traffic Separation Scheme	
海運	不定期船	Tramp	
海運	通棧	Transit	
海運	轉口港	Transit Port	
海運	轉運或中轉	Transshipment	
海運	轉運中心	Transshipment Hub	
海運	門式機	Transtainer	
海運	棧橋	Trestle	
海運	棧橋式碼頭	Trestle Type Wharf	
海運	論程傭船	Trip Charter(Voyage charter)	
海運	航次論時傭船	Trip Time Charter	
海運	熱帶性暴風雨	Tropical Storms	(指颱風)
海運	浮筒	Trunk Buoy	
海運	台糖公司儲運場	TSC Warehousing Yard	儲運使用
海運	海嘯	Tsunamic	
海運	拖船	Tug Boat	
海運	曳船費	Tug Hire Charges	
海運	東南公司碼頭	Tung Nan Co. Berths	修造船
海運	東南公司造船廠	Tung Nan Shipyard	修造船使用
海運	東帝士大樓	Tuntex Tower	住商大樓
海運	亂流	Turbulence	
海運	滯港時間	Turnaround Time	
海運	迴船池	Turning Basin	
海運	二層艙及底艙	Tweendeck and Lowerhold	
海運	20呎貨櫃	Twenty Feet Equivalent Units (TEU)	長 20 呎, 寬 8 呎, 高 8 呎 6 吋的貨櫃。
海運	超大型貨櫃船	Ultra Large Container Ship	
海運	超短波通信	Ultra Short Wave Communication	
海運	航行中	Underway	
海運	出塢	Undock	
海運	單位貨載	Unit Load	

海運	單位運輸	Unit Transport	
海運	單位化	Unitization	
海運	世界協調時	Universal Coordinated Time; UTC	
海運	卸貨	Unload	
海運	卸貨記錄	Unloading Record	文件
海運	解纜	Unmoor	
海運	帶解纜費	Unmooring Charges	費用
海運	非包裝貨	Unpackage Cargo	貨物
海運	無適航性	Unseaworthiness	
海運	貨櫃	Van	
海運	垂直整合	Vertical Integration	
海運	極大型油輪	Very Large Crude Carrier(VLCC)	(100000 載重噸至 350,000)
海運	船舶呼號	Vessel Call Sign	
海運	橫越 (航道之) 船舶	Vessel Crossing	
海運	遇難船舶	Vessel in Distress	
海運	船 舶 檢 丈	Vessel Surveys	
海運	船舶交通系統	Vessel Traffic System, VTS	港務
海運	能見度	Visibility	
海運	VIVA Island 浮船塢	VIVA Island Floating Dry Dock	修造船使用
海運	航次	Voyage No.	
海運	論時傭船	Voyage Charter	
海運	船舶交通管制中心	VTC (Vessel Traffic Center)	船舶交通管理
海運	免除	Waiver	
海運	倉庫	Warehouse	
海運	適航能力保證	Warranty of Seaworthiness	
海運	廢鐵碼頭	Waste Steel Wharf	
海運	給水船	Water Supply Barge	
海運	水域	Waters	
海運	消波室	Wave Chamber	
海運	波浪繞射	Wave Diffraction	
海運	消波塊	Wave Energy Dissipating Concrete Block	
海運	波高	Wave Height	

海運	波長	Wave Length	
海運	造波機	Wave Maker	
海運	波浪折射	Wave Refraction	
海運	波譜	Wave Spectrum	
海運	波速	Wave Velocity	
海運	貨運單	Waybill	
海運	露天甲板	Weather Deck	
海運	起錨	Weighing Anchor	
海運	重量體積檢量公證報告	Weight and Measurement Survey	文件
海運	重量噸	Weight Tonnage	以貨重一千公斤為一噸
海運	碼頭繫船柱	Wharf Bollard	
海運	碼頭防舷材	Wharf Fender	
海運	碼頭	Wharf, Dock, Pier, Quay, Jetty	
海運	碼頭通過費	Wharfage	
海運	白名單	White List	
海運	下手	Wiper	船員
海運	工作船渠	Working Vessels Dock	
海運	世界貿易組織	World Trade Organization(WTO)	
海運	快艇、遊艇	Yacht	
海運	遊艇港	Yacht Harbor	
海運	遊艇碼頭	Yacht Terminal	
海運	鹽埕觀光碼頭	Yencheng Passenger Berths	港區觀光船使用